

# Ambulante Integrative ErziehungsHilfen

*Träger für polnische Familien*



## Pomoc psychologiczna dla rodzin

Niemieckie ustawodawstwo gwarantuje bezpłatną pomoc dziecku i rodzinie.

Jedną z jej form jest **ambulatoryjna pomoc wychowawcza** (Ambulante Hilfe zur Erziehung).

Korzystają z niej:

- rodziny, które znalazły się w trudnej sytuacji życiowej (np. konflikty partnerskie, rozwód, choroba, nałogi, trudności integracyjne lub patologiczne zachowania któregoś z jej członków),
- rodzice, którzy z różnych powodów mają problemy z wychowywaniem dzieci,
- dzieci z zaburzeniami rozwoju lub mające trudności szkolne,
- młodzież mająca problemy w rodzinie lub w środowisku,
- rodzice zaniepokojeni zachowaniem lub rozwojem dziecka (wagarowanie, kradzieże, ucieczki z domu, nadpobudliwość, trudności w nawiązywaniu kontaktu z rówieśnikami, agresja).

Ambulatoryjna pomoc wychowawcza polega na rozmowach z rodzicami i dziećmi, pomocy w rozwiązywaniu problemów osobistych lub związanych z urzędami, szkołą, przedszkolem albo innymi instytucjami, jak również na zajęciach stymulujących rozwój dziecka. Nie ogranicza się ona do jednorazowego poradnictwa, lecz jest pomocą długoterminową, trwającą (3 - 12 miesięcy) aż do osiągnięcia przez rodzinę pożądaných zmian.

Pierwszym krokiem do jej uzyskania jest osobiste zgłoszenie się w dzielnicowym urzędzie do spraw dzieci i młodzieży (Jugendamt, **Regionaler Sozialpädagogischer Dienst**), który decyduje o jej formie i przejęciu kosztów oraz proponuje instytucję (Träger der freien Jugendhilfe) oferującą taką pomoc.

Jedną z nich jest właśnie **AIEH - Ambulatoryjne Integrative ErziehungsHilfen** - specjalizująca się w pomocy rodzinom mówiącym **po polsku**.

Z naszych wieloletnich doświadczeń wiemy, że rodzice (często kierowani wstydem lub obawą, że odebrane zostaną im prawa rodzicielskie) niechętnie zwracają się z prośbą o taką pomoc. Nie chcą, by jakaś instytucja miała wgląd w życie rodziny i jej prywatne sprawy, mylnie kojarząc tę formę pomocy ze znaną z Polski funkcją kuratora sądowego przydzielanego rodzinie przez sąd. Ambulatoryjna pomoc wychowawcza ma charakter **dobrowolny** i nie istnieje na razie jej polski odpowiednik. Zapewnimy Państwu całkowitą **dyskrecję**. Uzyskanych informacji nie udzielamy innym instytucjom i nie podejmujemy żadnych działań bez Państwa wiedzy i zgody.

Bliższe informacje i terminy:

**Janina Linek**  
psycholog

tel. 030 - 707 67 262

**Danuta Stokowski**  
psycholog

tel. 030 - 805 814 28

**Schönstedtstr. 7, 12043 Berlin**

dojazd: U7 Rathaus Neukölln, autobus: M 41, 104,167

Tel. (autom. sekretarka): 030 - 6272 2009

Fax: 03212 – 3268827

[www.aieh-berlin.de](http://www.aieh-berlin.de)

[info@aiih-berlin.de](mailto:info@aiih-berlin.de)